



## The Meaning of Social Criticism in the Song Fragile (玻璃心/ Bōlǐxīn) Namewee ft. Kimberley Chen: Critical Discourse Analysis of Van Dijk

Andi Filsah Muslimat<sup>1✉</sup>, Wa Ode Siti Hardianti Halidun<sup>2</sup>

Universitas Hasanuddin, Indonesia

### Keywords

*Social Criticism, Songs,  
Critical Discourse Analysis,  
Teun A. Van Dijk*

### Abstract

This research aims to determine the discourse structure (text), social cognition, and social context in the song "Fragile" (玻璃心/Bōlǐxīn) text, the results of this research show that the song "Fragile" (玻璃心/Bōlǐxīn) by Namewee in collaboration with Kimberley Chen. This research method uses qualitative research methods with Van Dijk's critical discourse analysis. The technique in this research is using data collection techniques, data analysis, and presenting results to draw conclusions. Based on text analysis, the results of this research indicate that the song "Fragile" (玻璃心/Bōlǐxīn) Expression and Music as a Medium of Resistance. The superstructure which contains the text schematic shows the existence of a text framework starting from the intro as the opening melody, the verse as the opening lyrics, the pre-chorus the pre-chorus is the transition section that connects the verse with the chorus, the refrain which is the core and climax of the song, the bridge which has different variations of all song structures which functions as a bridge or diverts the atmosphere of the song in terms of tone, lyrics and emotion, the final chorus which is followed by an outro to close the song. Micro structure as a local meaning shows criticism and protests against the government regarding the government's sensitivity when receiving criticism and limitations in expressing and expressing opinions. Apart from criticizing the government, this song also highlights the defensive attitude of Little Pinks, who are known as pro-government youth who have an extreme nationalist attitude but are wrapped in romantic lyrics and a cute, funny and creative video clip. Meanwhile, the social cognition of this song utilizes international collective knowledge regarding the sensitivity of the Chinese government and netizens to criticism, as well as the social context that plays a role in how this song is consumed by society. The social context of this song also shows different reactions from Chinese society and from outside China.

✉ Corresponding Author:  
E-mail: [andifilsahmuslimat@unhas.ac.id](mailto:andifilsahmuslimat@unhas.ac.id)

## INTRODUCTION

Music is one of the form expression and imagination that becomes form fruit thought united humans with instrumental instruments. Music is not only made into as tool entertainment of a nature commercial, will but music is also considered able become source strength public for made into source criticism and protests social to something that is considered deviant and not in accordance with social rules and norms. Music is one of the audio communication media. In the context of communication, language is element main in communicate Because build message. Music consists of of the tones and sounds it produces component sounds that are continuous in tone and contain sounds rhythm, harmony and song. Lyrics in a song always contain the message and meaning you want to convey delivered creator song to the listener music. Message the can expressed in form outpouring heart personal, phenomena that occur, even criticize condition social (Qusairi, 2017). Music is one of the form expression culture that has strength for convey messages social, political, and ideological.

Which are interesting from music that is existence relatedness between connection with discourse that is capable make music as weapon in oppose things that are considered No in accordance in life social. Music, especially that which contains lyrics, is form expression a culture that is very rich in meaning and plays a role important in production and reproduction discourse in society. In the context of this, music no only functioning as entertainment, but also as a means of communication social, political, and ideological. When music reviewed through perspective discourse, then lyrics song understood as text containing messages social that can influence and shape method view public to reality.

In the East Asian context, music popular No only become means entertainment, but also a container symbolic for speak out opinions and criticism to power. One of the exemplified interesting contemporary is song Fragile (玻璃心/Bōlǐxīn) work Namewee, artist from Malaysia, who collaborated with Taiwanese singer, Kimberley Chen. This song released in 2021 and coming soon went viral because its satirical and satirical content condition related socio - political with government China and netizens nationalist.

Fragile in terms of explicit lift the phenomenon of "玻璃心" (heart glass), term popularly used for describes people who are too easy offended by criticism, particularly from known Chinese online nationalists as "小粉红" (xiaofenhong or "little pinks"). Lyrics song the load various satire to control social, restraint freedom speaking, and sensitivity excessive to issues identity national and symbols culture. In the context global politics and tensions connection cross strait, song This become symbol resistance to hegemony state - controlled narrative.

China is a country that suppresses freedom speak its people. Freedom speech and freedom opinion is very restricted by the country. Freedom of the media is also equal treatment, namely Chinese media is managed and supervised by the government in a way strict. Therefore that, news that is issued and that

becomes consumption public is news that is true has screened and approved by the parties authorized. As for the Movement of various element the community that does protest will quick silenced with quickly by the Chinese government. In China, due to censorship and control strict to expression public, very little singer from mainland China which is open and consistent speak out freedom opinion. However, from regions such as Hong Kong and Taiwan, as well as among the Chinese diaspora, there are a number of active musician speak out issue said, well in a way direct and symbolic. Although a number of songs they forbidden hard sor come on stage in advance general in China or on the blacklist. As for the singer the namely Denise Ho from Hong Kong, Anthony Wong from Hong Kong, Namewee from Malaysia (Chinese diaspora), Chungking Mansions as Indie Band, China Mainland, as well as Li Zhi Nanjing, China.

Interestingly, the song this using subtle discourse strategies however sharp, like irony, metaphor, and play symbol culture such as pandas, kung fu, and the Forbidden City, which are No direct leading to criticism to institutionalized nationalism. Response hard from party China including blocking songs and bans the artist in China mainland the more confirm dimensions political in work the.

According to approach Analysis Discourse Critical (CDA), discourse covers use Language in context social certain ones that contain relation power. Therefore that, lyrics songs that contain criticism social or satire to power can see as part from practice functional discourse to (1) Reflect reality social, including inequality, injustice, and oppression (2) Forming opinion public and ideology through depiction figures , symbols culture, or values certain (3) Against domination with speak out resistance or dismantle narrative hegemonic produced by institutions in power such as the state, the media main, or apparatus law.

In context this, music become a medium of discourse a capable alternative convey criticism in a way creative, even in condition repressive social. Use of metaphor, irony, symbol culture, and word play in lyrics is a discursive strategy that can analyzed for understand position ideological the creator as well as response public to the message conveyed.

For study meaning criticism social in song this, approach analysis discourse critical from Teun A. van Dijk to relevant. Van Dijk emphasized relatedness between discourse, cognition social and structure power. With framework this, the song Fragile can analyzed as text that is not only convey message linguistics, but also reflects and shapes ideology, structure dominance and resistance in public.

Music also strengthens Power spread and impact discourse Because it's easy nature accessible and of a nature emotional. The lyrics are packed in form musical allows messages social delivered in a way more extensive and effective compared to text written ordinary. In the digital era, music can spread virally and become trigger discussion extensive social media, as happened in the song Fragile by Namewee and Kimberley Chen.

This study important for understand How practice Language in popular media become Medan struggle ideological, in particular in context connection across countries such as Malaysia, Taiwan, and China. On the other hand, research this also adds outlook about dynamics digital culture and forms contemporary criticism social through entertainment media.

In research this, researcher use analysis discourse according to Teun A. Van Dijk. According to him, the discourse functioning as something statement (assertion), question, accusation, or threat (threat). One of them method for discriminate or persuading others can use discourse (Sobur, 2001). Van Dijk put forward that use language, discourse, verbal interaction, and communication including analysis at the micro level from order social (social order). Matters included in macro level analysis that is power, domination and inequality between group social analysis discourse critical in a way theory on duty close distance between approach macro and micro the or for reach unity analysis (Schiffrin et al., 2001). Besides the structure text, in framework van Dijk's analysis emphasizes importance cognition social. Discourse seen no only from structure discourse, but also includes How discourse That produced. Production process discourse that including a process called as cognition social (Eriyanto, 2001: 16). Within the framework van Dijk's analysis, the importance cognition social Because related with awareness, knowledge, prejudice, or knowledge certain on something events. Here writer No considered as neutral individual but individuals who have diverse values, experiences and influences ideology obtained from his life (Eriyanto, 2001: 260). How incident understood and comprehended based on the scheme, van Dijk scheme This as a model.

There are some scheme / models that can used in analysis cognition social author, depicted as following.

<b>Person Schemes</b>
This scheme describe How somebody describe and view others.
<b>Self Schemes</b>
This scheme related with how self Alone viewed, depicted and depicted by someone.
<b>Role Schemes</b>
This scheme related with How somebody look at and describe roles and positions somebody in public.
<b>Event Schemes</b>
This scheme is the most common used, because every every incident always interpreted and understood with scheme certain.

Dimensions third from Van Dijk 's analysis is context social, namely how discourse communication manufactured and constructed in society. Point importance is for show How meaning internalized together, power social produced past practice discourse and legitimacy. Context social related with things that influence user language, and its formation something discourse. In the analysis context social This research current text developing in society and how public produce and construct text (Malik, 2019: 72). In the context of social research the developing discourse and what influences it

good phenomenon and the situation that becomes background behind formation something discourse. Therefore that, from discussion background back above withdrawn formulation problem namely (1) how structure discourse in text the song Fragile (玻璃心/Bōlǐxín) in represent criticism to government China (2) how aspect cognition social in form production discourse and context social on the song Fragile (玻璃心/Bōlǐxín).

## METHOD

Research methods is the method used for get information and experience about the issues raised. According to Sugiyono (2017) methods is method scientific for get data with purpose and use certain. Scientific way means activity study based on characteristics scientific: rational, empirical, and systematic.

Types of research this nature qualitative with method analysis content. Implementation method qualitative This characteristic descriptive which means the data produced is in the form of words that are quotations. The theory used in study is theory analysis discourse critical van Dijk 's as one of the the theory used with approach Linguistics. Primary data used is the song entitled Fragile (玻璃心/Bōlǐxín) song by Namewee ft. Kimberley Chen as for secondary data in study is books theory in accordance with object analysis, articles containing related with information Namewee and Kimberley Chen, besides That the author also uses secondary data This as information related with second singer the so that capable support as well as support discussion in part cognition social and context social.

Data collection techniques in research This done with method observation text (lyrics) that is listened to as well as read through application Youtube. Lyrics song this will listened to and read in a way over and over again, after that will recording technique is carried out for record additional related data with existing problems in research. After listening, reading and taking notes lyrics the writer will link it with component analysis discourse text that focuses on lyrics song. Next data analysis, in the section author data analysis writer interpret the data that has been obtained with apply theory analysis discourse critical by van Dijk who suggested for observe three dimensions. At the level of three dimensions van Dijk's text is examined with use method Critical Linguistics which includes analysis the first dimension which consists of from macro structure (thematic), superstructure (schematic/flow), and structure micro (meaning discourse that can observed with analyze words, sentences, propositions, children sentence, paraphrase used). Second dimension analyze context social with see what influences, good phenomenon and the situation that becomes background behind formation something discourse. Then connect findings context in the third dimension that is cognition social. Cognition social identified through awareness cognitive maker text in create song said after that's the last stage is draw conclusions after do data presentation. This conclusion contains the essence of the discussion analysis of the data presented with summary or summary, will but summary or summary this represent all over discussion

in research this.

## RESULTS AND DISCUSSION

When analyze something text, we directed for the structure from text discourse that itself. Structure text, cognition social and context social is an integral part of framework van Dijk's analysis so that third dimensions this no may inseparable. Apart from not inseparable, third dimensions this each other influence so that capable form meaning discourse in a way overall. Below this will explaining one by one dimensions analysis Van Dijk's discourse and will connecting third dimensions the so that meaning good from structure text, cognition social and context social from song Fragile (玻璃心/Bōlǐxín) can solved.

### Text Structure

#### Macro/ Thematic Structure

Macrostructure is global meaning in level analysis discourse critical. Global meaning can also be it is said as a general overview in something text. Global meaning is emphasized related election themes analyzed in the content text. This theme can determined as well as depicted after read text in a way repeat and analyze text in a way comprehensive.

In life public China, indeed a little the song being sung with convey criticism as well as describe protest to government in a way explicit. This is due to government China Can said as inadequate governance democratic and very restrictive public related with freedom speaking. Musician or brave singer emit tuneful song criticism and protests will responded to fast and hard by the government. Usually, the song will immediately banned and the musician will immediately blacklisted in all news and social media. This is what becomes obstacles for Chinese musicians to be very careful in make or launch songs with lyrics criticism and protests to government. However, there are also some good musicians from in and sea Bold China take road extreme with compose songs with lyrics criticism and protests social to government, even though There some musicians whose songs deleted in all platforms and prohibited appear in front general. In addition, songs that criticize government China also has many things that are prohibited Because viewed song separatists by the government.

Under This is analysis structure macro that focuses on depiction thematic or global meaning in the song Fragile (玻璃心/Bōlǐxín).

#### Freedom Expression and Music as a Medium of Resistance

The song sung by Namewee and Kimberly Chan was released on October 15 2021 with the Mandarin pop genre is songs that can it is said as song brave in the middle government China is very restrictive expression musicians, especially another active musician in compose related songs with a tone of

protest and criticism. This song is sharp satirical song however in a way fine display satire related oversensitivity in connection between state, especially freedom expression and pressure political from government China. Song content This is show about how music is made as a medium for to voice related absence agree to policy government, especially in matter freedom expression. The term 玻璃心/Bōlǐxīn in the title is metaphor which means actually is easy attitude offended, which is phenomenon social and psychological modern society and oligarchy, especially in China.

玻璃心/Bōlǐxīn is also offensive related government which is considered very sensitive to criticism, as well as the problem of censorship and nationalism extreme. In addition, the song this is also offensive netizens China is considered own mental fragility. So, these two musicians need make song for describe connection second situation the song 玻璃心/Bōlǐxīn which means literally It means is heart glass become depiction situation to anti- criticism government and situation fragile society related with condition social they like easy glass broke. Even though song this packed with funny depiction, background in movie clip pink and adorable, will but matter this is satire for government and pro - government society which Namawee and Kimberly Chan use as figurative language for describe someone who is easy offended, soft in a way emotional, and not stand to criticism. However, sensitivity shown by pro - government communities usually given term as 小粉紅 (Little Pinks). From several distributed literature and media this Little Pinks term or in Mandarin 小粉紅 used for people nationalist young China. In Wikipedia the term it also refers to a group of persistent users criticize the people who publish posts containing news positive about China . Little Pinks refers to color main on the website. From the excerpt lyrics, theme general or global meaning of the song this, can show in the following data.

說的話你從來都不想聽  
卻又滔滔不絕出征反擊  
不明白到底辱了你哪裡  
總覺得世界與你為敵

shuō de huà nǐ cóng lái dōu bù xiǎng tīng  
què yòu tāo tāo bù jué chū zhēng fǎn jī  
bù míng bái dào dǐ rǔ le nǐ nǎ lǐ  
zǒng jué dé shì jiè yǔ nǐ wéi dí

**Translation:**

My words, you No Once Want to hear  
However You continuously repay with words without stop  
I do not understand , actually where am i has hurt you  
You always feel this world hostile to you

In the data above, the theme of this satirical song is emphasized from the first lyrics regarding the government which severely limits freedom. express society. The lyrics above illustrate that the

government doesn't want to hear negative things or news, even if it's factually related to the government. When someone voices criticism and protests, the government feels insulted, and the insult must be removed to restore the government's image in the public eye. When negative news spreads on the internet, the pro-government youth movement, commonly known as Little Pinks will charge and will counterattack posts Negative language that destroys the image of the Chinese government. This song also contains many obscured language to avoid overt references to government policies deemed anti-community, restrictions on expression related to censorship, and attitudes carried away feeling by certain community groups.

### Superstructure Analysis

Dijk's discourse analysis text structure is the superstructure. Superstructure analysis emphasizes the schematic elements in a text to determine the sequence of the text's schema from beginning to end. More simply, the term superstructure can refer to the framework of a text. This superstructure examines the structure of the text as a whole, from the introduction, body, and conclusion. Although there is no actual agreement, related to the standard structure that becomes benchmark In creating song lyrics, there are at least oral rules about this song that are compiled and accepted by the community while also opening their awareness so that they can cognitively understand the work that has been created, for example from determining the title, intro, content and closing of the song.

A beautiful song is formed from a series of words that convey meaning. Songs come in many forms, from explicit to implicit, some concealing their true meaning by presenting lyrics with connotations to appear more beautiful and aesthetic, and some presenting lyrics clearly and conveying meaning directly. This is actually a cognitive result of the composer and can also be considered a characteristic of a person when composing a work, especially a song. However, in addition to looking at the meaning of the song's lyrics, the framework of the song's lyrics is also crucial to examine. It is considered interesting to study so that the flow and sequence of the song's text are neatly wrapped up and its meaning is not reversed and can be conveyed.

**Table 1.** Schematic Structure

Schematic Structure	Unit of Analysis	Explanation
Verse 1	說的話你從來都不想聽 卻又滔滔不絕出征反擊 不明白到底辱了你哪裡 總覺得世界與你為敵	This song begins with a melodious and gentle intro. At first glance, it feels like a warm, romantic song, transporting the listener into a warm and romantic love story. This music opens up a dimension for the listener, making them want to listen again and again. This song is a collaboration sung by the diaspora. The opening verse is sung by Namewee and alternately by Kimberly Chan. The opening verse consists of five lines. The first verse, as



Schematic Structure	Unit of Analysis	Explanation
Pre-Chorus	你說我（屬於你） 別逃避（快回家裡） 一點都不能少 都讓你（不講道理） 你要我（去說明） 不可分割的關係 還要呵護著你易碎玻璃	the opening verse, has a connotative meaning that is not explicitly stated. Within the framework song, pre-chorus is part transition that connects the verse with the chorus (refrain). Although no always there in all song, pre-chorus function important in build tension emotional and dynamic going to the chorus part is usually the catchiest and most powerful in a way musical. Its location normal after the verse and before the chorus (refrain). Additionally the Pre-Chorus works For give pause or up and down emotional from story in verse towards peak emotions in the chorus. Prepare change of tone or intensity music to make the chorus feel more "explosive". Sometimes repeat sentence or phrase certain for create effect hang or waiting.
Refrain	對不起傷害了你 傷了你的感情 我聽見有個聲音 是玻璃心碎一地	With A little sounding glass instrumental ornament the rupture that symbolizes title song said, without existence intersection melody enter the realm the content that is the core of song those that are usually it is said with the term refrain. This refrain become climax from song because considered important and become transmitter main meaning or the message you want delivered from song. In the song Fregile this, the reefrein is repeated 6 times. This indicates that this refrain no only as the mere melody of the tune, will but keep deep meaning and becoming affirmation in the song This.
Verse 2	對不起是我太任性 講真話總讓人傷心 或許不該太直白超直白 I'm So Sorry 又讓你森七七	Furthermore from the refrain, served chanting a sweet and romantic melody. Bring listener for not yet stop listen songs and arouse curiosity for listen in a way more deep Again for the next verse. After this sweet melody, song switch to verse 2. In verse 2 still sung by Namewee and Kimberly Chen alternate.
Pre-Chorus	你擁有粉紅色純潔的心 熱愛小狗小貓蝙蝠果子狸 要聽話別再攀岩爬牆壁 爺爺知道了 又要懷念你	This section is repetition or lyrics that are repeated in the previous Pre-Chorus. Still with the same tune and the same lyrics.

Schematic Structure	Unit of Analysis	Explanation
	<p>你說你（很努力）            不換肩（走了十里）            扛著棉花 採著牠愛的蜂蜜（共同富裕）            拚了命（要脫貧）            每天到韭菜園裡            收割撒幣 月領一千 真開心</p> <p>對不起傷害了你            傷了你的感情            我聽見有個聲音            是玻璃心碎一地</p> <p>對不起是我太任性            講真話總讓人傷心            或許不該太直白超直白            I'm So Sorry            又讓你森七七</p>	
Bridge	<p>說個話還要自帶消音            怕被送進去種哈密瓜再教育            吃了蘋果你又要切鳳梨            在那邊氣撲撲就罵我的媽咪            拜託你別再偷我的東西            要我跪下去 Sorry 我不可以            跟你說話像對熊貓彈琴            真的驚呆了嚇尿了倒吸一口氣            對不起傷害了你            傷了你的感情            我聽見有個聲音            是玻璃心碎一地</p>	<p>After Re-presenting the refrain after the Pre-Chorus. This song display bridge Structure. Bridge is functioning parts as differentiator from other parts such as verses and choruses. The term "bridge" is generally used literally means "bridge", and indeed his role is bridge or divert atmosphere song good from in terms of tone, lyrics, and emotion.</p> <p>Bridge is part the usual song appear once, and give variation musical and lyrics. This section break repetition that can happen consequence repetition of verse and chorus.</p> <p>Its characteristics Normal appear after the second chorus, before the last chorus or outro. Well from explanation above, bridge in song This own variation musical that is not the same with structure song other with displaying rap or a tune that is considered enough fast. Variation musical This own difference melody from verse and refrain.</p>
Final Chorus	<p>對不起是我太任性            講真話總讓人傷心            或許不該太直白超直白            I'm So Sorry            又讓你森七七</p>	<p>Ending or final chorus of song This is repetition or repetition from the refrain presented with a little instrumental slow. low tone This confirm that verse from song This is the final verse and will become closing. After the closing verse sung in a way slowly, finally given melody with effect broken glass as an outro from song the.</p>

Schematic Structure	Unit of Analysis	Explanation
	對不起 傷害了你 Sorry baby 玻璃心 出自專輯	

### Microstructure Analysis

Microstructural dimensions play a crucial role in reinforcing local meaning. According to Van Dijk, local meaning is something concrete that can be observed in terms of sentences, word choice, and language style (Van Dijk & Kinneth, 1983: 272). The focus of content analysis in this study is semantic and rhetorical elements. Semantic elements are used as parameters to discern the meaning of the song, and rhetorical elements are used as analytical parameters related to metaphors, graphics, and expressions.

On a discourse semantics is small elements in a text, but own portion close relationship with element thematic and schematic so that can determine meaning overall from something text. Below This explanation related affirmation element semantics or the meaning of the song Fragile 玻璃心/Bōlǐxīn.

### Semantics

Semantic domain study about meaning. In this Mandarin pop song own title in version Language English and Mandarin. In language English song This entitled Fragile which means fragile or easy broke. Meanwhile title song This in Mandarin means in a way literally 玻璃心/Bōlǐxīn is heart glass. In idiomatic 玻璃心/Bōlǐxīn means a sensitive person, easy to get angry. Angry, easy offended, and not stand to criticism. This term often used for make fun of parties who are sensitive and who are not accept and not stand to criticism, especially in the context social and political.

If discussed in a way separate, song This make fun of netizens China is considered sensitive to criticism or all things that are considered insulting China. Besides nitizens, the song this is also satirical as well as give criticism as well as protest to the government that chooses for prohibit and block content /media that is considered no in accordance with narrative official state. Interesting things from song This is background the song is pink, soft, and has a sweet melody like song in love and romantic. However, behind background like that song This keep strong messages and reactions a musician against government and netizens China that does not stand to criticism, so that cause culture sensitivity extreme.

Explanation in a way semantics below this, will the more emphasize meaning in a way explicit.

說的話你從來都不想聽  
卻又滔滔不絕出征反擊

不明白到底辱了你哪裡  
總覺得世界與你為敵

Shuō dehua nǐ cónglái dōu bù xiǎng tīng  
what you tāo tāo bù jué chū zhēng fǎnjí  
bù míngbái dào dǐ rǔ le nǐ nǎlǐ  
zǒng juéde shìjiè yǔ nǐ wei in

**Translation:**

My words , you not Once Want to hear  
However You continuously reply to words without stop  
I do not understand , actually where am i has hurt you  
You always feel this world hostile to you

In the verse above, it is emphasized theme and meaning from song this. In this verse, it describes meaning related government or netizens China which always feel insulted if public float criticism as well as protest in content and media as well in life real. Meaning in a way explicit describe someone who doesn't want to listen criticism, the party that does not Want to listen the same very rather do attack back, and everyone is against himself. Meaning in a way implied from the verse above describe satire to government or closing group ears to difference view. This is reflection authoritarianism and can considered as rejection to freedom opinion. In addition, pro - government netizens nicknamed with the term Little Pinks is active in digital media to do attack come back to community that provides criticism to government. This verse also provides criticism to own mentality closed so that reject introspection and its endings blame the outside world.

你說我(屬於你)  
別逃避(快回家裡)  
一點都不能少都讓你贏(不講道理)  
你要我(去說明)  
不可分割的關係  
還要呵護著你易碎玻璃

Nǐ shuō wǒ (shǔ yú nǐ)  
bié táobì (kuài huí jiā lǐ)  
yī diǎn dōu bùnéng shǎo dōu ràng nǐ yíng (bù jiǎng dào lǐ)  
nǐ yào wǒ (qù shuō míng)  
bù kě fēn gē de guān xì  
hái yào hē hù zhe nǐ yì suì bō lí

**Translation:**

You say I yours  
Don't run from problem , fast go home to House  
Should not not enough any bit , all let You win ( no enter reason )  
You want I go explain  
Relationships that are not Can separated  
Still have to guard You with be careful fragile like glass .

This verse describe meaning satire to claim sovereignty unilateral, such as statement that Taiwan is part from China. Lyrics first in this verse describe imperialist relations that are not give room for autonomy or identity different. This is streng then return that Taiwan is considered run self and must

return to family, namely China. This also reflects that Tiongkok do coercion against Taiwan, which prohibits Taiwan from separate and have autonomy alone. In a way overall the meaning formed in narrative song in this verse is coercion identity to claim China towards Taiwan. With a sweet and romantic tone, this musician convey criticism sharp against attitude authoritarianism and nationalism are considered narrow. Targeting from various circles that are considered deviate from the state ideological line.

對不起傷害了你  
傷了你的感情  
我聽見有個聲音  
是玻璃心碎一地

duì bu qǐ shāng hài le nǐ  
shāng le nǐ de gǎn qíng  
wǒ tīng jiàn yǒu gè shēng yīn  
shì bō lí xīn suì yí dì

**Translation:**

Sorry I has hurt you  
Injury your feelings  
I listen A voice  
Fragile heart That destroyed scattered like glass broken

In the verse above describe meaning, although display soft music with narrative containing meaning request sorry, actually become peak satire sharp and satirical in the song said. Request sorry that was made as lyrics of the song This is not request sincere apology. But satire to the party that always feel offended, even though no existence error real. Satire this is “*Cancel Culture*” criticism version politics. This is applied, if somebody convey fact or opinions that are not in accordance with will government will forced to for request sorry. Coercion This describe that the government is very restrictive freedom speak society, as well as control freedom express themselves. As for criticism or freedom talking that is not in accordance with will government will considering hurt feelings of the country and things it is also considered as attack national.

As for the metaphor in the fourth line lyrics the disclose that the country of China own mentality fragile that is not stand with criticism, easy offended, criticism and autonomy responded to as insult personal. All points mentioned earlier in the song wrapped with satire in form sympathy fake in the lyrics created.

你擁有粉紅色純潔的心  
熱愛小狗小貓蝙蝠果子狸  
要聽話別再攀岩爬牆壁  
爺爺知道了又要懷念你

nǐ yōng yǒu fěn hóng sè chún jié de xīn  
rè ài xiǎo gǒu xiǎo māo biān fú guǒ zi lí  
yào tīng huà bié zài pān yán pá qiáng bì

yé ye zhī dào le yòu yào huái niàn nǐ

Translation:

you have a pink heart and pure  
Likes puppies, kittens, bats, ferrets  
Be obedient and stop climbing the walls.  
Grandpa knows that he will miss you again

In the verse above is one of the the most cynical lyrics, disguised with cute and sweet instrumentals but convey meaning real criticism if investigated in a way deep cause layered criticism. This verse describe about Little Pinks or term for netizens young, pro- government aggressive and frequent attack come back community that provides criticism. Little Pinks own thought that criticism is Something that is considered insulting the country, so that all form criticism and protests on government must deleted without leave traces. The most interesting thing In this stanza there are also lyrics in the second line that discuss about someone who likes Some Animals. Lyrics This is form satire hard to people who often consuming wild animals so that cause many disease that emerged in China such as SARS, as well as Covid-19. The spread of this virus has even reached around the world and cause pandemic for 3 years long time. As a result, the world went into lockdown and quarantine to residents affected by the virus. Although has There is criticism international related with consumption these wild animals, will but government and society local more choose display defensive reaction to the international world.

Lyrics in the third verse describe that public must obedient in access the internet without think critical, as well as the lines to the place made by the two musicians with satire to authorities that still using ancestral figures for arrange behavior and loyalty its citizens.

說個話還要自帶消音  
怕被送進去種哈密瓜再教育  
吃了蘋果你又要切鳳梨  
在那邊氣撲撲就罵我的媽咪  
拜託你別再偷我的東西  
要我跪下去 Sorry 我不可以  
跟你說話像對熊貓彈琴  
真的驚呆了嚇尿了倒吸一口氣

對不起傷害了你  
傷了你的感情  
我聽見有個聲音  
是玻璃心碎一地

shuō gè huà hái yào zì dài xiāo yīn  
pà bèi sòng jìn qù zhòng hā mì guā zài jiào yù  
chī le píng guǒ nǐ yòu yào qiē fēng lí  
zài nà biān qì pū pū jiù mà wǒ de mā mī

bài tuō nǐ bié zài tōu wǒ de dōng xī  
yào wǒ guì xià qù — Sorry wǒ bù kě yǐ  
gēn nǐ shuō huà xiàng duì xióng mǎo tán qín  
zhēn de jīng dāi le xià niào le dào xī yì kǒu qì  
duì bu qǐ shāng hài le nǐ  
shāng le nǐ de gǎn qíng  
wǒ tīng jiàn yǒu gè shēng yīn  
shì bō lí xīn suì yí dì

**Translation:**

Talking is also a must feel like whisper  
Afraid lulled Then entangled, given 'education' re- ' in the melon field  
Already chew apple , you are rather want to cut the pineapple  
There you were angry, then throw words at my mother

Please, don't Again steal my stuff  
Asking me kneeling ? Sorry, that won't happen  
Talking with you like a panda playing the piano  
Vain and meaningless  
I am really surprised  
Powerless withhold Afraid  
Take a deep breath  
Sorry I who have hurt you  
Injury your feelings  
I listen a sad voice  
Broken glass heart surrender everywhere.

The verse above is a verse that becomes a bridge from song this, bridge usually own variation different songs with structure other songs. Although different Because of course it's refreshing function atmosphere listener of repeated verses and courses, but meaning the song in the verse is very firm and deep from aspect satire or criticism made by the creator.

In the first line, the song this make fun of fine government that when public like imprisoned in his own country, because freedom speaking and expressing oneself are very limited and will be acted upon with strict by the government. Freedom in criticism and protests This told in song This that when We say something, need bring damper sound so as not to heard by the government. Silencer voice This termed as a sensor. So, freedom speak this is very limited Because the existence of a strict censorship system in China. The next verse, made vaguely possible because leading to something very sensitive, namely Uighur community. Where the community This known as minority in China. Community this is an average religion Muslim, and is considered as terrorists by the party government, so that these Uighurs brought to camp concentration for washed brain them and made as worker forced. In addition, there are also re- education camps in China which are issue warm among public.

In a way simple, this verse wrap song with descriptive meaning restraint to freedom speak as well as form excessive anger government related with matter said, so that cause sensitivity extreme nationalism. This verse, it is also possible to have Meaning that government No own availability for accept criticism so that make public only choose silent only. Control is held by the government with

implement such a sensor system strict to criticism and protests. This cause resignation to society and accept all government decisions.

### **Context Social**

Context social in analysis Van Dijk's discourse is how discourse communication manufactured and constructed in society. Point importance is for show How meaning internalized together and power social produced past legitimacy. Context social related with things that influence usage language and its formation something discourse.

Fragile Song (玻璃心/Bōlǐxīn) This formed Because there is a feeling of anxiety on the part of its creator Because see restricted society freedom speak they with strict censorship policies by the government China. This song is sung by Namawee and Kimberly Chan be one of songs that have effect big Because brave give criticism as well as satire to government and people young pro-government nationalism that is customary it says Little Pinks. Even in the end song this is also blocked and secondly the singer forbidden come on stage wherever the area of China is. This answers at a time gives an idea that government China will take action firm and fast Who only those who give criticism and satire, both That criticism in a way direct and disguised criticism the meaning, as in the song This. This song if seen from appearance lyrics and video, will make shocked. Because, as the listener we no will aware that song this is satirical song that has sharp meaning however delivered in form light. Romantic tone with a pop genre, as well as sweet and decorated videos with background the back is all pink, cute and adorable. The panda doll is interpreted as as a country of China That alone, and the lyrics seem to romantic However keep deep meaning with a number of satire.

The creation song this is also not escape from people pro- government youth who often do attack come back to account in active internet realm speak out protest and criticism to freedom speaking and unwillingness government receive advice from inhabitant they itself. The term Little Pinks also appeared and originated from Chinese internet sites namely Jinjiang Literature City (晋江文学城) where the color of this site is background red young. Little Pinks are also often do online attacks (cyberbullying) against public figures, artists, or other countries that are not in line with view nationalist they. Easy even offended becomes metaphor from title this because government and pro - government groups this likened to fast angry, easy heart' broken because satire and criticism, as well as existence sensitivity excessive politics related with government China and these Little Pinks.

### **Cognition Social**

According to Wydia et al (41: 2022) said that cognition social play a role in revealing the creative process writer in create song said. Analysis cognition social made into researchers as material in know producer mental awareness text/author lyrics song the approach cognitive This based on assumptions nahwa text No own meaning, but meaning this provided by the user language (Endang et al., 58:2021).



Discussing related with cognition social, Van Dijk emphasized with the scheme used as tool analysis so that the author capable describe cognition social in a text.

Under This describe cognition social the song Fragile (玻璃心/Bōlǐxīn) song by Namewee ft. Kimberley Chen with apply scheme cognition van Dijk's social.

---

#### **Person Schemes**

This song is a song sung by two musicians, namely Namewee ft. Kimberley Chen. Namewee is a native diaspora who was born in Muar, Johor, Malaysia, who is indeed is of Chinese descent. Namewee indeed is graduate of Mass Communication at Ming Chuang University located in Taiwan.

Second singer This unite and collaborate on projects Fragile song because utilise knowledge collective public international related sensitivity government and netizens China to Taiwan, Hong Kong issues and criticism to government about freedom speaking. In addition, the song this also takes advantage of attitude Little Pinks defemnsi or Pro- Government community on social media who like do attack come back to criticism government on the internet.

---

#### **Self Schemes**

Namewee aside musicians are also independent musician and also active in preservation culture. This musician focuses on the pop genre labeling himself as human beings who fight current or normal called with Counter-mainstream. Having pro ideology freedom expression, anti- authoritarianism as well as critical to nationalism is considered narrow and can produce extreme sensitivity. The intention formed by Namewee No only related to the realm industrial and commercial, but his work his art used for convey criticism social and political. There are several consequences received on his work is facing censorship, arrest and even restrictions in Malaysia and China. The actions of Namewee ft. Kimberley Chen are considered as attitude brave and not frightened by society China although government give reaction hard.

Kimberley Chen is an artist of Chinese blood. Chinese-Australians who can it is said as a vocal woman, with a modern soul and still young. Kimberly upholds values and ideology like Namewee that is freedom express themselves, besides That Kimberly is also focused in campaign Gender equality. As an artist Kimberly uses her Platform in convey the values he adheres to and is also active speak out concern related condition social globally. In accordance with scheme This is Kimberly explaining his courage appearing in public spaces even though boycotted by the government China

---

#### **Role Schemes**

This scheme related How role Fragile song as means criticism and protests social. In addition, the role of singer in song This of course active in manufacturing works that provide criticism on perceived issues curb freedom society, even one the singer considered turn on SARA issues because make works that insult the Islamic religion. As singer who is not original public China, Namewee ft. Kimberley Chen still Can breathe relieved Because still free speak out opinion they although There is blocking by the government China, no like a singer who is indeed originate from Mainland China like Li Zhi who faced total ban. So, this this emphasizes return that the country of China have control full on freedom in manufacturing work specifically in the entertainment industry.

---

#### **Event Schemes**

In 2021, the song Fragile was released in Taiwan through Youtube globally. This song launched after see phenomenon geopolitics moment that's what the government is sensitive to criticism outside, as well as the trend of nationalism excessive by the people young pro-government so -called with the term Little Pinks.

Reaction public China in the song This Enough hard Because assume second singer This insulting China and is considered as traitor and not know thank you love to the Chinese market. This song is blocked on all platforms in China and a number of Chinese netizens call for boycott to all work those outside China. However, the reaction outside China Enough different. In fact in the area international song community This got praise for considered mom speak out issues sensitive with creative and profitable ways million's viewers on the account Youtube. This Fragile song become's

---

a symbol of tension culture between mark freedom expression and nationalism authoritarian. Reaction from China show how sensitive government even in form sweet sounding pop song. Although objective songs that voice criticism social with brave and free but song This boycotted and blocked by the government China.

---

## CONCLUSION

Analysis at the level structure micro or thematic found that theme or the global meaning contained in song Fragile (玻璃心/Bōlǐxín) Namewee ft. Kimberley Chen packed with melody cute and lyrical romantic that is lift theme freedom expression and Music as a medium of resistance. Analysis levels in the related superstructure with framework text that is arranged like framework songs in general. Structure or framework song This includes Intro as music introduction before enter the lyrics opening verse contains lyrics opener, pre-chorus is part transition that connects the verse with the chorus, the refrain being the core and climax from song, Bridge which has variation different from all structure songs that work as bridge or divert atmosphere song good from in terms of tone, lyrics, and emotions. Bridge usually appear's only very in songs, such as in the song Fragile (玻璃心 / Bōlǐxín), Fragile (玻璃心/Bōlǐxín) and ends with Final Chorus with repeat back to the refrain, this Final Chorus followed with Outro with musical ornaments like broken glass for close song. Then in the analysis level's structure micro peeling related with meaning found that meaning of the song this that is criticism and protests social to government China is sensitive and unwilling for accept criticism and protest, limiting freedom express as well as speaking. Besides criticism to government song this also emphasizes his criticism to the Little Pinks, the term given to people young pro- government nationalism that always nest go back and do cyberbullying to active netizens speak out on the internet. Context social in songs related with How song This consumed in society.

This song welcomed with reaction hard from party pro- China society and netizens. Song This considered has insulting and provoking public China will but, reaction society outside China Precisely different. Community international such as Hong Kong, Taiwan and Malaysia provide praise for the song This Because has try build and voice issues sensitive with method creative. Based on cognition social related with the creative process manufacturing song and awareness cognitive maker text in make text. cognition social from song this is knowledge collective public international that is sensitivity and unwillingness government to criticism and protests that led to freedom express and speak very limited. In addition to focusing on the government, the song this also takes advantage of phenomenon related with attitude Little Pinks defensive on social media.

## REFERENCES

- Aska, W., Alghifari, M.F., & Goziyah, G. (2022). *Analysis discourse Van Dijk critical of lyrics The song " Usik " by Feby Putri . Journal Script , 8 (2), 36 -42.*
- Browne, Peter (2021-12-03). [\*"Little Pinks and their achy broken hearts • Inside Story"\*](#). Inside Story ( in Language English ) . Accessed date 202 5-9-28.

- Andi Filsah Muslimat, et al. / Longda Xiaokan: Journal of Mandarin Learning and Teaching 8 (2) (2025)
- Eriyanto . 2011. *Analysis Discourse ; Introduction Media Analysis* . Yogyakarta: LKIS.
- Fairclough, N. (1995). *Media Discourse* . London: Edward Arnold.
- Frith, S. (1996). *Music and Identity* . In S. Hall & P. du Gay (Eds.), *Questions of Cultural Identity* . London: SAGE.
- Machin, D. (2010). *Analyzing Popular Music: Image, Sound, Text* . London: SAGE.
- Mulyana. (2005). *Discourse Studies: Theory, Methods, and Applications Practical* . Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Pinghui , Zhuang (2017-05-26). [\*"The rise of the Little Pink: China's angry young digital warriors"\*](#) . South China Morning Post ( in Language English ) . Accessed date 202 5-9-28.
- Qusairi , W., & Ii , MM 2017. *The Meaning of Social Criticism in the Lyrics of the Song Merdeka Karya by the Music Group Efek Rumah Kaca* . Journal Knowledge Communication of Mulawarna University Vol. 5 No. 4, 202–216.
- Schiffrin, D. Tannen D, & Hamilton, H. 2001. *Handbook of Discourse Analysis*. Oxford: Blackwell.
- Sobur , Alex. 2001. *Media Text Analysis: A Introduction for Analysis Discourse, Analysis Semiotics and Framing Analysis*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Sugiyono . (2017). *Research Methods Quantitative, Qualitative , and R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Van Dijk, T. A. (1998). *Ideology: A Multidisciplinary Approach* . London: Sage.
- Van Dijk, T. A. (1997). *Discourse as Structure and Process*. London: Sage Publications.
- Van Dijk, T. A. (1993). *Principles of Critical Discourse Analysis* . *Discourse & Society* , 4(2), 249–283.
- Van Dijk, T. A. (2001). *Critical Discourse Analysis* . In Schiffrin, D., Tannen, D., & Hamilton, H.E. (Eds.), *The Handbook of Discourse Analysis* ( pp . 352–371). Oxford: Blackwell.